

Бр. <u>10</u> Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime: <u>Jonola E. Dorote</u>	Презиме и име: Prezime i ime: <u>Eugen</u>	Занимање Zanimanje: <u>trgovački putnik</u>	<u>otac</u>	<u>otac</u>
Рођен: Rođen: <u>14. jula 1926.</u>	Становање Stanovanje: <u>Kr. Aleksandra 9 Zemun</u>			
Место рођења: Mesto rođenja: <u>Vršac, near vršački, ban dunavska</u>	<p>Напомена: Досељен, отсељен, исписао се, отпуштен? Полагао испит по одлуци (увек навести број деловодника).</p> <p>Напомена: Doseljen, otseljen, ispisao se, otpušten? Polagao ispit po odluci (uvek na- vesti broj delovodnika).</p>			
Народност и држављанство: Narodnost i državljanstvo: <u>Jugoslaven.</u>				
Вероисповест: Veroispovest: <u>Морнијере.</u>				

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIH PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправ- ног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена текућног испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног текућног испита Ocena popravno- tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio?
	I	II					
Веронаука Veronauka	<u>odličan</u>	<u>odličan</u>	<u>odličan</u>				<p>Štalo T. karr. ovoga zavoda. Učien je na popravni ispit u zemljopisu. Prijava se na popravni ispit i položio ga. M. Kaitner</p>
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenački jezik	<u>odličan</u>	<u>odličan</u>	<u>odličan</u>				
Француски језик Francuski jezik	<u>slab</u>	<u>vrlo dobar</u>	<u>vrlo dobar</u>				
Немачки језик Nemački jezik	<u>slab</u>	<u>vrlo dobar</u>	<u>vrlo dobar</u>				
Латински језик Latinski jezik							
Грчки језик Grčki jezik							
Историја Istorija	<u>dobar</u>	<u>vrlo dobar</u>	<u>vrlo dobar</u>				
Земљопис Zemljopis	<u>slab</u>	<u>slab</u>	<u>slab</u>	<u>dobar</u>			
Природопис Prirodopis	<u>slab</u>	<u>dobar</u>	<u>dobar</u>				
Физика Fizika							
Хемија Hemija							
Хигијена Higijena							
Математика Matematika	<u>dobar</u>	<u>dobar</u>	<u>dobar</u>				
Нацртна геометрија Nacrtna geometrija							
Уметност Umetnost							
Основи филозофије Osnovi filozofije							
Цртање Crtanje	<u>dobar</u>	<u>dobar</u>	<u>dobar</u>				
Писање Pisanje	<u>dobar</u>	<u>dobar</u>	<u>dobar</u>			<p>уверење uverenje</p> <p>дупликат уверења duplikat uverenja</p> <p>Издано му: Izdano mu:</p> <p>сведочанство <u>28. juna 1939.</u> svedočanstvo</p> <p>дупликат сведочанства duplikat svedočanstva</p> <p>Свед. о _____ текај. испиту Sved. o _____ tečaj. ispitu</p>	
Певање Pevanje	<u>dobar</u>	<u>vrlo dobar</u>	<u>vrlo dobar</u>				
Гимнастика Gimnastika	<u>odličan</u>	<u>odličan</u>	<u>odličan</u>				
Ручни рад Ručni rad							
Владање — Vladanje	<u>odlično</u>	<u>odlično</u>	<u>odlično</u>				
Изостанци Izostanci	о оправдани opravdani <u>4</u> неоправдани neopravdani <u>—</u>	<u>24</u>	<u>24</u>				

Према томе учени је с _____ успехом сврши _____ разред.
Prema tome učenik je s _____ uspehom svrši _____ razred.

Напомене о овом ученику — Napomene o ovom učeniku:

Учење — Učenje: bi moglo biti bolje prema sposobnostima.

Владање — Vladanje: primerno

Телесни недостаци — Telesni nedostaci: _____

Прилике под којима се школовао — Prilike pod kojima se školovao: dobro

Кривице и казне: врста кривице, казне, чија је, дан и број одлуке.
Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija je, dan i broj odluke.